

-tabla

Damnatorius, ut damnatoria tabella. ein tafel,
darein man eines Urtheil schreibt. éme tábla,
v. Matéro se ali sódba xhes éniga p'ishe.

tabak

Nicotiana major. Boyn [= Beyn?] welle. Tobák,
ali Tabák séliszhe.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc., 18

tabak

Tabak. Nicotiana. Tabak.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 29

tabak

Bynnele. Nicotiana. Tabak.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. / 31

tabla

Leucoma, Tafel, darinn der richterer namen
gescriben seind. tabla v materi so
tik sodnyh ou ali richtarjou iména
zapisana.

HIPOLIT: Dict. I, 341

6

tabla

Perſcribere in tabulam. in ein Tafel aufzeichnen. na éno táblo ſapíſſati, ſaſnámovãti.

HIPOLIT: Dict. I , 460

tabla

Tafel, Brett. tabla, deska. Tispa, tabula.

HIPOLIT: Dict. II, 192

tabla

Tabula, eine Tafel, Brett. Register. Rechenbuch.
éna tabla, ali-déška myja. en register.
rarkúnske búkve.

HIPOLIT: Dict. I , 654

tabla

Göschblatts. tabla te mise. tabula menpae.

HIPOLIT: Dict. II, 195

tabla

Brettspieltafel. tabla sli nisa sa
ygránis. tabula ludicra.

HIPOLIT: Dict. II, 34

tabla

Spielbrett. tabla, deoká sa ygránie:
ygrávska tabla. Abacus, alveus
lufarius, tabula lufaria, putillus.

HIPOLIT: Dict. II, 187

tabla

Schreibtafel. kámenata tábla sa písanie: túdi
oflóvã pergamén, na katérim se píshe, samèrkúje,
inu supet lahkú sbrífhe.

pugillares, Tabula, palimpfesfus.

HIPOLIT: Dict. II,

169

tabla

Tafel der Länder. desheleke tabla. mappa.

HIPOLIT: Dict. II, 192

-tabla

Landtafel. deshébla tabla. Tabulae regio-
num, chorographis.

HIPOLIT: Dict. II, *iii*

tabla

Tabularis, Zur Tafel gehörig. kar k'éni tábli,
ali mýfi shlíshi: mýfni.

HIPOLIT: Dict. I ,654

tabla

Quaedam praescribuntur illis Creta in tabella.
Etliches wird ihnen Vorgeschieden mit der kreide
an der Tafel. Nukutéru se jim napréj napíshe s'
kréjdo na eno zhèrno tablo.

tabla

hanc iterum tabulae Compositoriae eamque Coarctat
marginibus ferreis ope Cochlearum ne dilabantur
dise widerumb auf das formbret Vnd fasset sie mit
der formram durch die formschrauben das sie nicht
Voneinander fallen leté supet na to formátno tab-
lo, inu yh ftiska is sheléjsnim Romam skusi te v
romu stojezhe fhraufe de óni nárasèn nepádejo,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 40

tabla

Pictor pingit effigiem peniculo in tabula, super
pluteo; der Mahler mahlet ein bildnus mit dem
Pemsel auf der Tafel über der Staffeley; Ta Mal-
lar mala eno podóbo s'pémselzom na eni Tabli vèrhu
stafeléte

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

33

tabla

Pugillar, et Pugillare, schreibtafel. en tábla,
ali búqvize sa k'fafnamuvájniu, famerkuvájniu, ali
k'pifsájniu: pifsárska, ali shríbarska tábla.

tabla

Geographicus, Geographica tabula. Landtafel.
en krátki sapopádik éne deŕhéle na éni tábli,
deŕhélska tábla.

tabla

Elenchus, ein Langlechts und zweigespitztes perlen,
-wie pyren [?]: ein Tafel, darinn man kurz be-
greift, was in einem buuch geschrieben ist. ex dölgorab,
inu spirkast pörel: éna tabla, ali en kváttki
fagnráðik vriga, þar je v' éinik hálvval fro-
þíðsannu, ali fagnþíðsannu, en Regl. skttr.

HIPOLIT: Dict. I. (Prep. is), 202

tabla

Album judiciorum: die taffel, darinn die Namen
der Richter geschrieben sind. tabla ali. Regifhter
sich Jodungrou.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 25

tabla

Aptrolabium, Sternlauffstafel. tabla rveš-
duiga -obtejka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

tabla

Tugillar, et Tugillere, Schreibtafel. en table,
ali būgrive ja n' safnamuvājnū, ja
merkuvājnū, ali n' pijsājnū: pijsārka.
ali šreibaroka table.

HIPOLIT: Dict. I, 528

tabla
table

Radius,
radio orbem describere. die Erde abreissen,
landtafelen machen. to fémlo frífsati, pre-
mériti, de fhéllé restáviti, de fhélske táble
napráviti.

tabla

table

Singo,

pingere tabulas. Tafeln mahler. table ali.
pilde mallati.

HIPOLIT: Dict. I , 473

tabla
table

Decemviri, zehen Männer zu Rom erwehlt, die
zwelf Tafeln ihrer gesäz zubestetigen. defset
moshý v'Rimi isvólenih, te dvanájst táble te
posáve poterdíti, inu v'órdingo postáviti.

- tablia
table

Crufto,

cruftare parietes. die wände vertäfelu.
te sydove potábleati, sí táblami pokrítí.

HIPOLIT. Dict. I. (~~propisi~~), 150

tabula
table

Veteres utebantur faginis Tabulis, aut folys
die Alten brauchten Buchene Tafeln oder blät-
ter Ti stari so nuzali Bukove table, ali plätelze

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

tabla
table

et facit tabulas, menſas arcas ſeu ciſtas etc.
Vnd machet getäfel, Tiſche käſten Vnd kiſten
u.dg. inu [mysar] dela table, myſe, ſhkrinîe,
inu truge etc.

tabla
table

recolit mandata eius Comprehenſa Decalogo. den-
cket an ſeine Gebote enthalten in der Geſeztafel.
ſi v'ſpomyn vsame njegóve [=boga] ſapúv~~e~~di ſapo-
pádene v'tih tablah te poſtave.

tabla
table

Huic populo postea Deus per moysen in monte Sinaj
suam Legem scriptam digito suo in tabulis Lapideis
exhibuit. diesem Volck hat nachmals gott durch den
Moysen auf dem Berg Sinai seine gesetze geschrieben
mit seinem finger auf steinernen Tafeln gegeben.
timu saródu je potlèr bug skusi Móysefa na gorri Sinaj
Sinaj svojo postávo popířsano is svójim pèřtom na
kámenatih tablah dal.

tablanje

Tabulatio, Vertafelung. tablanje, protablanje.

HIPOLIT: Dict. I, 654

tablarija

Tafelwerck. potáblanu delu, Tablaría. mate-
riaria incrustatio.

HIPOLIT: Dict. II,

192

tablati

Coafso, bretter zusammen füegen, zusammen taffelen.
dille vkup slymati, festávití, vkup táblati, potá-
blati.

tablica

Damnatorius, ut damnatoria tabella. Taffel,
-darin man eines Urtheil schreibt. tabliza
r. Katero se ta sodba pishe.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 162

tablica

Graphium, griffel, damit man in ein Täflein
schreibt. en shtílik, s katérim se na éno
táblizo píshe.

tablica
- elica

Ceratus, cerata tabula. wachstefler. wosshena
tábelra.

sp.: Dict. I., 89, rima: tábliza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 91

tablica

Tafelcin, misira, tablica. mensula, tabella,
jugillare.

HIPOLIT: Dict. II, 192

tablica
belca

Таблица, Табелін. brief табелна, дескрина.
pisnu, lyst.

HIPOLIT: Dict. I, 654

tablica

tablice

tabelze

Veteres scribebant in tabellis Ceratis aeneo stylo,
die Alten schrieben auf wachsernen Tafeln mit ei-
nen Ehrnen Griffel Та старі некадаж со поспали на
повозхене Табелзе с'еним бронхенім штїліком

tablica

tablíce

- belce

Codicilli; schreibtaffeln. tábelce sa
přísánie.

Up.: V dict. I., 104, je šip. popravit tábelce porneji
v: tablíce.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 104.

tablica
tablice

Pugillares, wachstäfelein, schreibtäfelein.
voszhéne táblize, shríbarske táblize.

labor

Veste, Vestung. bramba, tardóba, tabor, mozhnína, mozhán
grad, brámbiszhe, munimentum, munitio, propugnaculum,
Castellum, arx.

223

HIPOLIT: Dict. II,

tabor

Schlos, burg, Vestung. grad, grajszhína,
dvor, bramba, Tabor. ^Arx, Castrum, Caste-
llum, propugnaculum.

tabor

e

Munimen, schirm, schanz. brámba, terdróba,
taber, shánza, brámbiszhe, tardîna.

tabor
e

Aussenwercke einer Vestung. sunájna terdróba,
brámba, ali táber éníga mózhniga méfta, ali
gráda. Exteriora munimenta, praemunitiones.

tabor - taber
e

Schanz, brámba, terdóba, Tabèr, fhánza, nafsíp.
Munimentum, munitio, vallum, agger.

HIPOLIT: Dict. II,

taca

Beerenklau. Acanthus. medvédova táza.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 23

taca

Medvedova táza, láška welsch Beerklau.
Acanthus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

Taza

lashka medvedova taza. welsch Beerklau.
Acanthus.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

Táza

Acanthus. welsch Bärenklau. Láfhka medvédova
táza.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus , 1
arborum etc.

Tava

Melaphyllum, ein kraut, das von Apotekern
branka vrfina genent wird. en sórtá féliszha
medvédova táza immenována.

HIPOLIT: Dict. I , 362

Taza

Paederos, welsch bärentapen, ein kraut. láshka
medvédova táza, énu féliszhe.

taca

Alchimilla. Sinnau, auch löuenfus. Lévova
táza, ali nóga.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 1

Tava

Achimilla ftellaria. Sinnau. Lévoa nóga
ali tàza.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

Taca

Louenfus. Alchimilla. levoua nóga ali táza.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 26

taca

Leontopodium, species Gnaphalý. Löuenfus.
Lévova nóga, ali táza.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 14

taca

Dax oder Taxer eines wilden thiers. táxa.
palma pedis.

HIPOLIT: Dict. II, 29

taca

Taz, fus eines bären. medvédova táza, ali
noga. pes urfinus.

HIPOLIT: Dict. II, 193

taca

Bärntapen, ein kraut. láshka medvédova táza
ali nóga, séliszhe. Acanthus, melamphyllum.

HIPOLIT: Dict. II, 20

taca

Convivae ab hospite introducti, abluunt manus e
Gutturnio vel ex aquali super Malluvium aut pel-
vim, die Gäste Von dem wirth hineingeführt waschen
die hände in dem handfas oder aus der gieskanne
über dem handbecken oder giesbecken, Ti gofty od
tiga ofhtra notèr spréjmleni ali perpeláni vmy-
vajo te roké v'myválniku, ali s'miválne kándle,
ali s'lyválnika zhes vmyválno sklejdo, tazo, ali
medénizo,

Taca

Acantha, sive Acanthus, bärentaxen, en Brand mit
samen, wie melische Erbsen: melisch Bärenschlauchen.
Lafhra medvedova taxa.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

-taca

Acanthinus, das dem Bärontaxen gleich ist. Kommt
medvédovi taxi enáku, ali podobne.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 6